

N° 1312

06/12/24

ÉTAMPES

BULLETIN MUNICIPAL

Info

Étampes veut vous faire plaisir :

*Que la magie des fêtes
commence*

P. 4 & 5

Dimanche 15 décembre 2024

**Spectacle
son / lumière
et parade**

de

Marché Étampes

Noël

17 h 30
Hôtel de Ville

De 10 h à 19 h
Place Notre-Dame



le 22 juillet 2024

**LA FLAMME OLYMPIQUE
EST PASSÉE À ÉTAMPES**

/ COUP D'ŒIL EN IMAGES /

REMISE DE DIPLÔMES DU COLLÈGE GUETTARD

Les élèves et leurs familles étaient invités à la cérémonie républicaine de remise de Diplôme National du Brevet (DNB) et du Certificat de Formation Générale (CFG) du collège Guettard à la salle des fêtes. L'établissement enregistre un taux de réussite de 78 % sur 138 candidats.



SHAMS BOUTEILLE, VÉRITABLE TROUBADOUR SUR SCÈNE

Shams Bouteille a emmené les spectateurs dans son univers empli de poésies et de mélodies. Seul avec sa guitare, il a fait redécouvrir des œuvres de poètes maudits tels que Paul Verlaine et Charles Baudelaire, mais également de sa propre plume.



LES CMJ À LA DÉCOUVERTE DE L'HÔTEL DE VILLE



Photos :
C. Fougereux-Léger
C. Labranche
B. Paschal

En présence des adjointes au Maire Elisabeth Delage et Françoise Pybot, les Conseillers Municipaux Jeunes (CMJ) ont pu découvrir les différents aspects du monument historique, de la cour à la salle des mariages, en passant par le grand escalier avec sa fresque mémorielle.



3^È ÉDITION DU SALON ARTS ZEN & CULTURE

En partenariat avec la Ville d'Étampes, l'association Arts Zen & Culture a illuminé la salle Saint-Antoine dès le vernissage le 23 novembre jusqu'au 1^{er} décembre avec une douzaine d'artistes locaux aux univers variés et colorés.



FÊTE DES SAVOIRS PARTAGÉS À L'ESPACE JEAN-CARMET

Le Réseau d'Échanges Réciproques des Savoirs (RERS) de l'Étampois proposait une nouvelle édition de la Fête des Savoirs Partagés avec la participation active de l'Espace Jean-Carmet, d'associations et de nombreux Étampois avides de nouvelles connaissances.

/ COUP D'ŒIL EN IMAGES /

INITIATION AUX GESTES QUI SAUVENT AVEC LES ATELIERS SANTÉ

Se servir d'un défibrillateur, procéder à un massage cardiaque, savoir comment prévenir les secours... Des gestes essentiels, qui peuvent sauver des vies comme le rappelait l'intervenante de la Fédération Française de Cardiologie lors de son atelier d'initiation à l'EPPVS pour Les Ateliers Santé.



BOURSES OU VIDE-GRENIERS ? LES 2 AVEC LE GATP

La salle des fêtes a fait le plein pour un événement 3 en 1. Le Groupe d'Animation de la Tour Penchée (GATP) organisait à la fois un vide-greniers, une bourse multi-collection et une bourse aux jouets avec une cinquantaine d'exposants, particuliers comme professionnels.



DES SENIORS HEUREUX DE LEUR SORTIE À JANVRY

Les Seniors du Temps des Loisirs sont allés visiter le Marché de Noël de Janvry avec une petite escale gourmande dans un restaurant. « *C'était un beau marché de Noël, aussi beau et aussi grand, que celui de Strasbourg* », déclarait Edith.



UN VOYAGE DOUX ET BIENVEILLANT AVEC LE FESTIVAL YARÉ

Le public de l'Espace Jean-Carmet a profité d'une belle et chaleureuse soirée de contes, chants et musiques de la dynastie royale Bamoun. Dans les contes et légendes, les voix ont donné corps à toute une philosophie axée sur le respect des femmes, la tolérance et la paix.



UN PRÉCIEUX OUVRAGE OFFERT À LA VILLE

Le Père John Mc Lellan est revenu tout spécialement à Étampes pour remettre au Maire Franck Marlin un livre concernant la Collégiale Notre-Dame d'Étampes, réalisé par un expert mondial de l'architecture gothique, John James, et en attente de parution.



Étampes veut vous faire plaisir :

Besoin de se faire plaisir, de se rassembler, de partager de délicieux moments en famille ? Cela tombe bien ! Plus que jamais, la Ville a mis le paquet pour célébrer des fêtes de fin d'année d'exception pour tous et dans tous les quartiers.

Et la Ville scintilla de 1 000 feux !

Le top départ des illuminations est donné ce **vendredi 6 décembre à la tombée de la nuit**. Si la place de l'Hôtel de Ville retrouve son chapiteau étoilé, le Centre-Ville et les quartiers ont été particulièrement choyés cette année pour faire scintiller toute la Cité Royale.



Le Père Noël en tournée dans les écoles...

Ho, ho, ho !!! Avant leur grande tournée mondiale dans la nuit du 24 décembre, le Père Noël et sa lutine vont visiter les écoles maternelles et élémentaires de la Ville durant la semaine **du 9 au 13 décembre**. Une jolie tradition une fois encore respectée pour un tourbillon de joie, d'émerveillement, accompagné d'une distribution de bonbons colorés.



... et avec sa joyeuse troupe pour déambuler dans votre quartier

Du bonheur en partage une nouvelle fois, avec une autre tradition qui perdure pour la 4^e année : **une déambulation dans tous les quartiers de la Ville, samedi 14 décembre**.

Dès la matinée, une animation surprise réjouira les visiteurs du marché du Centre-Ville avant la grande tournée

en Ville. Suivez les aventures d'un équipage haut en couleurs autour de l'incontournable Père Noël. Rendez-vous à la **Croix-de-Vernailles** (Parking de l'école Jean-de-La-Fontaine à 13 h 30), au **Petit-Saint-Mars** (Parking rue du Petit-Saint-Mars à 14 h 20), à **Saint-Martin** (Place de l'Ouche à 15 h 10), à **Saint-Gilles** (Place Saint-Gilles côté boulodrome à



16 h), à **Saint-Pierre** (Parking rue des Barricades à 16 h 50), à **Saint-Michel** (Parking au n° 90, bd Saint-Michel à 17 h 40), à **Guinette** (Parking des Fleurettes à 18 h 30).

Un Noël à Guinette

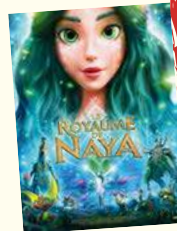
L'Espace Jean-Carmet (1, avenue des Noyers-Patins) s'apprête à célébrer **Noël à Guinette le vendredi 20 décembre, de 17 h à 21 h 30**. Un avant-goût idéal et **gratuit** où les Étampeois pourront se prendre en photo avec le Père Noël, profiter des ateliers cartes de vœux, biscuits à décorer ou maquillage, déguster chocolats chauds et gaufres avant le spectacle de feu



Un ciné en famille à Camille-Claudé

L'Espace Camille-Claudé (119 bis, bd Saint-Michel) invite les familles à plonger dans l'univers du *Royaume de Naya*, lors de **2 séances à 16 h ou 19 h, samedi 21 décembre**. En partenariat avec la CAF, ce rendez-vous sera l'occasion d'évoquer la thématique de la différence.

Réservations obligatoires : 01 69 95 50 00.



DÉCORATIONS DE NOËL

Oh les beaux sapins !!!

De l'Hôtel de Ville à la Maison des Services Publics Municipaux, des carrefours de l'avenue de la Libération à celui du 8-Mai-1945 en passant par toutes les écoles, les sapins sont parés pour les fêtes de fin d'année. Le service des Espaces Verts a choyé ses conifères en les affublant de jolis nœuds bleus, blancs, rouges ou même dorés.



De petites mains pour de grands effets

Les décorations "made in Étampes" refont leur apparition en Ville. Un travail intergénérationnel des Seniors du Temps des loisirs et de la Résidence Clairefontaine, des usagers des Maisons de quartier et du Pôle du Moulin à Peaux ou encore du SIJE pour apporter un petit supplément d'âme à ces fêtes. Encore merci à tous les participants !



DES FESTIVITÉS /

que la magie des fêtes commence !

15 décembre : un dimanche enchanteur

*Un Marché de Noël au(x) cœur(s)
de la Ville et des Étampois...*

Par son côté chaleureux et fédérateur, le marché de Noël rappellera les souvenirs d'antan le **15 décembre de 10 h à 19 h sur la place Notre-Dame**. Idéal pour dénicher des cadeaux originaux et pour préparer les repas de fêtes et avec une cinquantaine de stands, de commerces de proximité exceptionnellement ouverts. Façonné patiemment depuis plusieurs mois par **l'association de commerçants L'Étampoise, en partenariat avec la Ville et avec le soutien financier de l'Agglomération**, ce rendez-vous incontournable se réinvente encore une

fois grâce à une réelle synergie qui conviera également les artistes locaux sur scène (à partir de 12 h 15) avec les saynètes de la C^e des Muscardins, les chants de Noël de la chorale Symbiose ou encore les démonstrations captivantes des écoles Pour la Danse, Michelle-Perrot et Studio Art Dance. Sans oublier des jeux en bois rue de la Juiverie, un manège, la remise des prix des concours (11 h pour la meilleure bûche de Noël amateur, 17 h pour les balcons et façades décorés) et le début des déambulations qui ouvrira l'autre évènement de cette journée mémorable.

*... Avant le grand retour du Feu d'Artifice et de la parade*

À partir de **18 h, place de l'Hôtel-de-Ville**, le spectacle son et lumière offrira un instant suspendu, une féerie unique et inoubliable ! Emmitoufflez-vous, profitez d'un chocolat chaud ou d'une

friandise pour savourer pleinement cet évènement qui n'avait pu se tenir ces dernières années. L'artificier des Feux de la Loire effectuera son grand retour pour émerveiller une nouvelle fois la Cité royale avec des centaines de feux d'artifices, ces étincelles célestes qui feront écho aux majestueuses musiques. La fête se poursuivra de **18 h 30 à 19 h 30 avec une parade entraînante dans les rues du Centre-Ville**. Le public pourra suivre une trentaine d'artistes

plus envoûtants les uns que les autres avec des Fées, des Reines de Glace et autres créatures fantastiques autour du Père Noël.



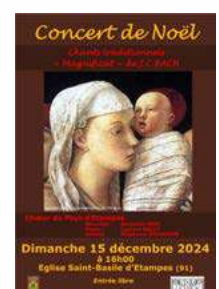
CONCERTS DE NOËL

Concert de Noël à partager en famille

La Ville d'Étampes invite à venir partager un concert de Noël avec la voix magnifique de Valeria Marie Florencio – Soprano, accompagnée par le pianiste Michel Chanard. Ce moment d'exception alliera chants sacrés, classiques et traditionnels pour illuminer cette période de fêtes de fin d'année. **Dimanche 22 décembre, à 18h, à l'Église Saint-Gilles. Entrée libre.**

**Chœur du Pays d'Étampes : pour un Noël tout en douceur**

Sous la direction de Benjamin Woh, le Chœur du Pays d'Étampes convie à un Concert de Noël tout en douceur. Au programme, des chants de Noëls traditionnels et surtout le *Magnificat* de Johann Christian Bach (1735-1782). **Dimanche 15 décembre, à 16 h, à l'église Saint-Basile. L'entrée est libre** (une participation aux frais sera très appréciée).



/ ÉVÈNEMENTS /



Monument aux morts du 8 mai 1945

Ce samedi, la Ville célèbre son 100^e anniversaire

La fonction première d'un monument aux morts est de rassembler la population autour du souvenir de ceux qui ont perdu la vie à la guerre.

C'est à Émile Léauté (mobilisé comme sergent-major du génie) que l'on doit, dès 1915, l'idée d'un monument aux morts de la Première Guerre mondiale à Étampes.

Le 2 septembre 1919, le conseil municipal se projette dans la réalisation d'un square des Morts pour la Patrie, sur des plans de l'architecte Jousset. Une souscription publique est lancée pour réunir la somme nécessaire afin de donner vie à l'édifice. Puis, un concours est lancé par la commune le 25 septembre 1921 pour le réaliser.

17 projets sont proposés. Le sculpteur Félix Benneteau (1879-1963), élève d'Antonin Mercié puis de Denys Puech, grand prix de Rome en 1909, est choisi

pour réaliser la stèle du souvenir composée d'une colonne surmontée d'une victoire ailée aux seins nus à bonnet phrygien, volant au-dessus d'un poilu blessé près d'un canon, d'un bas-relief en bronze représentant différentes scènes de la vie du poilu comme les tireurs aux créneaux, la mort, le blessé. La colonne en pierre est taillée par l'Étampois Arsène Barthélémy.

Le projet évolue au fur et à mesure de son élaboration sur place. Les 380 noms initialement prévus sur le socle de la colonne doivent finalement être apposés sur un support externe. La réalisation d'un mur en exèdre est alors confiée au marbrier d'Étampes M. Besnault.

Le monument est inauguré le 7 décembre 1924.

Le respect du devoir de mémoire et le bon entretien des édifices du souvenir ont conduit le Maire Franck Marlin à lancer d'importants travaux de restauration



sur le monument et le mur arrière où figure le nom de tous les braves morts pour la France.

La Ville vous invite à célébrer le 100^e anniversaire de la création de ce monument. Ce sera aussi l'occasion de découvrir l'exposition « Une œuvre d'art pour le monument aux morts » réalisée par le service des Archives municipales.

**Samedi 7 décembre, à 11 h, au Monument aux Morts,
à l'angle de l'avenue du 8-Mai-1945 et de la rue du Lieutenant-Pol-Lapeyre.**

Première pierre officiellement posée pour l'école André-Buvat

Élus, enseignants, parents et élèves de l'école André-Buvat étaient réunis le 27 novembre auprès du Maire Franck Marlin



pour la pose de la première pierre de l'extension de l'école André-Buvat. Un symbole fort durant lequel élèves et personnalités locales ont pris la truelle pour glisser un peu de ciment dans un parpaing.

« Nous voulons donner les moyens d'apprendre avec l'école de la République. C'est fondamental, voir des élèves heureux qui apprennent à l'école », assurait Franck Marlin.

La directrice de l'école Magali Viaud affichait sa satisfaction : « On va avoir de beaux locaux. Cela va être confortable pour les élèves et les enseignants qui vont en bénéficier. L'architecture du bâtiment est très bien faite. Il y a de grandes baies vitrées, un toit végétalisé, c'est moderne, très bien pensé. Le restaurant scolaire va aussi bénéficier d'un préau, c'est un plus qui va nous changer la vie ».

ESSO VILLES AU VAGE :
ANNIE ET BERNARD BRANDY
HONORÉS PAR UNE MÉDAILLE DE LA VILLE

Le Maire Franck Marlin a remis le 30 novembre la médaille de la Ville à Annie et Bernard Brandy, gérants depuis 30 ans de la station-service Esso sur la N20. « J'ai



voulu mettre un coup de projecteur sur votre métier, en tant qu'indépendant, mais aussi pour tout ce que vous faites pour notre ville, pour notre territoire, pour ceux qui sont de passage et ceux qui sont toujours là. Ici, on ne vient pas faire seulement le plein de carburant, on vient aussi chercher un peu de chaleur humaine. Il y a toujours une bonne ambiance, une convivialité que je veux mettre à l'honneur, parce que ce sont des choses qui se perdent de plus en plus. De 6 h à 2 h du matin, 7 j / 7, 365 j / par an, vous êtes là. Merci pour votre engagement, pour votre dévouement, votre convivialité. On a de la chance de vous avoir sur notre territoire. C'est pourquoi j'ai décidé de vous remettre la médaille de la Ville », a déclaré le Maire. Le 1^{er} magistrat a remis également à Annie Brandy un bouquet de fleurs et à son époux une photographie encadrée du chanteur Claudio Capeo, prise devant leur station, lors du tournage d'un clip le 21 octobre dernier.

/ RESTAURATION COLLECTIVE /

Un partenariat XXL avec les agriculteurs et producteurs locaux

Depuis la rentrée, la restauration collective est prise en charge par un nouveau prestataire. Une étroite collaboration se noue ainsi entre la Ville et Elior, mais pas seulement. Des forces vives du territoire, les agriculteurs et producteurs locaux, sont en effet associés à cette initiative afin de former un cercle vertueux. À la demande de la commune, une animation est organisée le 6 décembre à Éric-Tabarly en présence de partenaires. L'occasion de **tirer un premier bilan** et de valoriser la politique menée pour **offrir une alimentation où qualité rime avec proximité**.

Chaque jour, la représentante d'Elor est sur le terrain, dans les écoles ou les autres lieux bénéficiant de la restauration collective (Temps des loisirs, Résidence Clairefontaine, restaurant communal, port de repas à domicile). « *Nous sommes particulièrement à l'écoute de la commune et des usagers.*

Les premiers retours sont excellents. Les enfants ne vont pas nous dire qu'ils aiment si ce n'est pas le cas. On peut aussi constater très peu de gâchis ! Nous avons d'ailleurs mené une animation à l'élémentaire Le Port du 18 au 29 novembre pour faire prendre conscience aux enfants du gaspillage alimentaire. »

La Ville veille aussi au respect d'une des consignes majeures établies lors du marché public : **développer et consolider des partenariats avec des agriculteurs/producteurs locaux**. Le 14 octobre, les élèves ont dégusté les délicieuses pommes livrées le matin-



même par la Ferme du Jardin de Ville-sauvage. Des fruits de saison, produits en circuits-courts. « *Nous travaillons avec la Ville depuis que nous avons repris l'exploitation il y a une douzaine d'années. C'est une belle preuve de confiance qui favorise le savoir-faire local* », confirme la gérante Sylvie Pouradier.

DES FRUITS, DU PAIN, BIENTÔT DES PÂTES ET DES YAOURTS EN CIRCUITS-COURTS

Depuis le 4 novembre, la boulangerie étampoise **Au Bon Pain** (1, avenue de la Libération) est également entrée dans le dispositif. « *Nous venons de nous installer en août dernier. Le fait que la Ville nous sollicite pour produire 400 baguettes par*



jour est une garantie importante qui nous sécurise dans notre activité. Et ceux qui bénéficient de ce pain ont aussi l'assurance



d'une baguette 100 % produite en Île-de-France. »

D'autres partenariats sont dans les tuyaux : des **yaourts de la Laiterie des Bas Vignons** ainsi que des **pâtes bio** en circuits-courts avec l'entreprise CQFD.

Comme l'avait initié le Maire d'Étampes, **la Coopérative Agricole Île-de-France Sud** est elle aussi sollicitée. « *Nous avons cette volonté de travailler ensemble. Cela constitue une nouveauté et une belle avancée pour notre structure, ainsi qu'une garantie pour de nombreux producteurs locaux. Tout le monde y gagnera* », confirme le directeur, Sébastien Ciezki.

UNE ANIMATION EN PRÉSENCE DES PRODUCTEURS LOCAUX LE 6 DÉCEMBRE

Afin de valoriser cette ambition d'œuvrer collectivement, la Ville et Elor organisent une animation le 6 décembre au restaurant scolaire de l'élémentaire Éric-Tabarly. « *La Boulangerie Au Bon Pain présentera différents pains tout en expliquant leur fabrication, tandis que le producteur de pâtes « CQFD » effectuera une démonstration de fabrication de pâtes* », précise Marie-Claude Girardeau, 1^{re} Adjointe au Maire. « *Nous serons également présents pour expliquer notre démarche. Il s'agit de créer un cercle vertueux avec de l'argent public réinvesti dans l'économie locale. Il*

est capital de s'interroger sur ce que l'on veut manger : des produits sains, de saison, locaux. »

LA PAROLE AUX USAGERS

Ema, élève de CM2

« *C'est trop bon la cantine. J'adore surtout les entrées et les desserts. Les pommes étaient aussi délicieuses.* »

Jean-Louis, bénéficiaire du port de repas à domicile

« *J'ai l'impression qu'on a gagné en qualité. C'est bon, équilibré et adapté pour les Seniors.* »

Sandrine Goux, directrice d'école

« *Le changement est vraiment positif. On sent qu'il y a plus de plats faits maison, avec des légumes frais et bien cuisinés. Le retour des enfants va dans ce sens. Il y a moins de gâchis.* »

Le Chef d'escadron Étienne Vanderperre officiellement intronisé à la tête du commandement de la Compagnie de gendarmerie départementale d'Étampes

Ce mardi 3 décembre, au Château de Baille à Saint-Chéron, une cérémonie a officialisé la prise de commandement du chef d'escadron Étienne Vanderperre, à la tête de la compagnie de gendarmerie départementale d'Étampes depuis le 1^{er} août dernier.

Âgé de 36 ans, diplômé de Sciences Po Paris, et après un passage à l'Assemblée nationale, Étienne Vanderperre a intégré l'école des officiers de la gendarmerie en 2013. Il a fait ses premières armes en gendarmerie à la brigade puis la compagnie d'Aurillac dans le Cantal (Auvergne). Ont suivi quatre années à la direction générale de la gendarmerie nationale, avant une année de scolarité à l'École de guerre à Paris.

« Je suis pleinement satisfait d'être arrivé dans cette compagnie d'Étampes. Il y a une longue histoire entre la gendarmerie et le Sud-Essonne. À Étampes et à Dourdan, nous avons fêté en 2020 le tricentenaire de la présence de la brigade. Je n'oublie pas qu'il s'agit également du lieu de naissance du colonel Arnaud Beltrame et qu'une plaque lui rend hommage devant la gendarmerie. À Angerville, nous avons le premier monument de France érigé aux morts de la gendarmerie. »

Le nouveau commandant de la compagnie d'Étampes a déjà pris attache avec bon nombre des partenaires du territoire.

« On se sent le bienvenu. Le dialogue est franc et bienveillant. Je sens que



mon prédécesseur avait réussi à tisser des liens de confiance avec les élus et les différents partenaires locaux. J'ai à cœur de maintenir ce lien et de l'inscrire dans la durée.

La première mission de la compagnie d'Étampes, c'est la protection des personnes et des biens. L'accent, je le mets dans la protection des personnes, l'accueil et le traitement des usagers et des victimes, particulièrement de violences intrafamiliales. (...) Mon triptyque, c'est la mission, les Hommes et les moyens. La compagnie d'Étampes, ce sont près de 180 hommes et femmes qui œuvrent au quotidien de jour comme de nuit. Mon rôle est de m'assurer qu'ils disposent des bonnes conditions de travail et de vie, ainsi que des capacités techniques et matérielles requises pour remplir leur mission ».

Au nom de la commune, le Maire d'Étampes Franck Marlin souhaite « la bienvenue au nouveau commandant. Ensemble, nous continuerons à collaborer et à agir de concert avec la police nationale et la police municipale pour la protection des Sud-Essoniens. »

HOMMAGE

**GUY SAGOT,
ANCIEN COMMERÇANT
ET SPORTIF ÉTAMPOIS,
NOUS A QUITTÉS**



Décédé le 18 novembre dans sa 97^e année, Guy Sagot était très attaché à sa Ville de toujours. « Mon père est né en 1928 à Étampes dans la maison où il a vécu pratiquement toute sa vie. Il aimait sin-

cèrement et viscéralement cette Ville », détaille son fils, Patrice. « Il avait repris l'activité de charcutier de ses parents sur la place de l'Hôtel-de-Ville, dès les années 1960 jusqu'en 1989. Il a donc côtoyé plusieurs générations de clients qui l'appréciaient autant pour son savoir-faire que pour son accueil chaleureux. Alors que mon grand-père avait été président de la section football du Comité Olympique Municipal d'Étampes, mon père et ses deux frères se sont illustrés en tant que footballeurs dans l'équipe première d'Étampes durant les années 1940 et 1950, il fut également par la suite un adhérent fidèle du Tennis Club d'Étampes et fut volontaire au sein de la Croix Rouge du secteur d'Étampes. » Sa famille, très touchée des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors de son décès, vous adresse leurs sincères remerciements et s'excuse auprès des personnes qui n'auraient pas été prévenues.

Au nom de la commune, le Maire d'Étampes Franck Marlin exprime « ses sincères condoléances à sa famille et ses proches pour cet Étampois qui a tant apporté à sa commune de naissance et de cœur. »

INFOS MUNICIPALES

• Pharmacies de garde

Dimanche 8 décembre :

PHARMACIE DE LA BASTILLE : 3 ter, rue Neuve-Saint-Gilles, à Étampes.

Dimanche 15 décembre :

ACTION PHARMA : 46, rue Raymond-Laubier, à Dourdan.

ÉTAT CIVIL

• Bienvenue à

Le 14/11 : Kaïla Maury ; Lou Dammann ;
16/11 : Sanaa Dehmej ; 19/11 : Tayrik

Mohamed Hamidou ; 20/11 Issa Sow ;
Viyan Ilim ; 22/11 : Saja Benali ; 24/11 :
Yalda Noukar ; 25/11 : Catheline
Jamet Santafé.

• PACS enregistrés

Le 2/11 : Ségolène Bonbhel Odjeba et
Henorth Bipoumba Poumba ; Chloé
Guyot et Yoann Bonnet.

• Félicitations à

Le 23/11 : Kachi Amon et Christian Lavri ;
Basrwat Hachim et Nawad Mohamed.

• Ils nous ont quittés

Le 8/11 : Patrick Wazny, 51 ans ;
17/11 : Myriam Longo, née Morizet,
72 ans ; Micheline Battu, née
Petit, 90 ans ; 18/11 : Guy Sagot,
96 ans ; 19/11 : Nour Oumatchim ;
20/11 : Marie-Louise Gautier, née
Sol, 95 ans ; 22/11 : Guy Théet,
76 ans ; Marie-Ange Lekiby Elila,
née Lemoine, 57 ans ; 26/11 : Pierre
Morchoisne, 69 ans.

/ LIBRE EXPRESSION /

ENSEMBLE ON FAIT TELLEMENT PLUS

Des festivités 2024 d'exception pour vous offrir le meilleur

Plus que toute autre année, nous avons souhaité **offrir une parenthèse enchantée** en ce mois de décembre, afin d'oublier quelques instants la morosité du contexte national et international, la malveillance de l'opposition locale ou les soucis du quotidien.

Plus que jamais, nous avons consenti à de **très importants efforts humains, financiers et matériels** pour présenter un programme magique, spectaculaire et fédérateur : décoration, illumination et déambulation dans tous les quartiers, marché de Noël avec l'association L'Étampoise, feu d'artifice et parade en Centre-Ville le 15 décembre, sans oublier les aides aux plus démunis via notre CCAS.

Il est grand temps de **se laisser porter par des festivités exceptionnelles** concoctées, sous notre impulsion, depuis plusieurs mois par les services municipaux.

À toutes et tous, nous vous souhaitons de très belles fêtes de fin d'année !

Franck MARLIN et la liste
« Ensemble, on fait tellement plus »

ÉTAMPES EN COMMUN

// Agir pour un Noël plus juste et solidaire //

Pour la 3^e année, nous organisons avec les « Pionniers de France » et les Jeunes du NFP Essonne, **une collecte de jouets et de livres pour Noël** : merci à tous ceux qui ont déjà contribué.

En cette période festive mais coûteuse, marquée par **une inflation galopante et des politiques qui fragilisent les plus précaires**, nous choisissons la solidarité.

Samedi 7 décembre, de 14h à 17h30, devant la salle des fêtes, une nouvelle collecte aura lieu. Donnez **une seconde vie à vos jouets et livres** et faites vivre la solidarité dans notre ville !

Si vous ne pouvez pas vous déplacer, écrivez-nous à noelsolidaire.9102@gmail.com.

Tous les dons seront redistribués aux familles en difficulté lors d'un goûter **le samedi 14 décembre de 15h à 18h à la salle Saint Antoine**.

Ensemble, **bâtissons un bouclier social et défendons nos services publics**, remparts essentiels contre la précarité.

Mathieu HILLAIRE, Camille BINET-DEZERT,
Jacques CORBEL, Maryline COMMEIGNES
<http://www.etampesencommun.fr>,
contact@etampesencommun.fr

UNE ÉQUIPE S'ENGAGE POUR ÉTAMPES
NOTRE DÉMOCRATIE VA MAL

Les élections législatives ont abouti à une **multiplication de forces politiques**. Alors qu'on aurait pu souhaiter que chacun, dans le souci de l'intérêt général, discute pour proposer au pays un projet réunissant une majorité parlementaire, **les calculs politiques ont pris le dessus et c'est l'impasse**.

Notre démocratie locale va mal. Depuis 30 ans nous subissons l'inaction d'un maire qui communique beaucoup mais n'écoute que la seule voix de ses intérêts politiques. Les caisses sont vides, la dette abyssale, les taux d'imposition élevés. **On peut constater l'absence d'emplois locaux, la désertification médicale, le piètre entretien de notre cadre de vie, la perte de commerçants locaux**.

Pour être efficace, **la démocratie municipale doit rassembler, écouter, donner à chacun sa place dans la décision collective**. C'est le projet que nous avons porté et porterons encore.

Tarik Meziane, Isabelle Tran Quoc Hung,
Grégoire Turlotte
<http://www.facebook.com/EEEtampes> ;
Email : eeetampes@gmail.com

UN AUTRE AVENIR POUR ÉTAMPES

L'éducation, une priorité pour bâtir l'avenir

La première pierre de l'extension de l'école André-Buvat a été posée. Ce projet remplacera les préfabriqués. **Une excellente nouvelle pour nos enfants, leurs enseignants et les familles**.

Lors de cet événement, le maire a regretté notre position sur le budget municipal.

Mais nous refusons des budgets où les besoins des étaminois ne sont pas respectés. Si l'investissement dans l'éducation est essentiel, il est tout aussi crucial de revoir certains choix financiers, qui fragilisent encore la capacité de la ville à préparer l'avenir. **Chaque euro dépensé doit répondre à un seul objectif : améliorer la vie de tous**.

Nous plaçons l'éducation au centre de notre projet pour Étampes, car c'est là que se construit l'avenir de nos enfants et, avec eux, celui de notre ville. **Investir dans l'école, c'est investir dans l'avenir de tous les étaminois**. Et c'est ce que nous ferons.

Gilles BAYART, Virginie TARTARIN et
Emmanuelle ROYÈRE
Email : AutreAvenirEtampes@gmail.com
Site : www.gillesbayart.com

/ CULTURE /



Tous en scène pour une fin d'année pétillante

La programmation culturelle de la Ville et du Théâtre Les Grands Solistes s'annonce ultra pétillante avec plusieurs spectacles à l'affiche.

Découvrez le programme !

**RÉVOLUTION ROMANTIQUE :
LAURÉLINE KUNTZ DU RIRE EN BARRE**

Quand le fou rire commence après 1 minute 30 de spectacle, c'est signe que la soirée sera bonne. La Ville et le Théâtre Les Grands Solistes vous invitent à découvrir Lauréline Kuntz, une comédienne au talent fou. Elle a en effet été sacrée championne de France de slam en 2007.

Elle est la fondatrice de L'École de l'Opéra de la Parole en 2020 et a obtenu le Prix Nouveau Talent Humour de la SACD en 2021. Lauréline Kuntz est sollicitée régulièrement pour son énergie, sa maîtrise des mots, son travail d'écriture et son talent d'actrice en France et à l'International.

Elle s'exprime en phrases-ribambelles. Tantôt crues, tantôt poétiques. Avec son débit d'hypéractive, la comédienne vous invite à une plongée délirante dans les mots et les mille facettes d'une identité - la sienne, mais la vôtre aussi - éclairée sous un nouveau jour par



ses considérations philosophico-féministes. Tour à tour burlesques, émerveillés ou érotiques, ses récits survitaminés touchent à l'universel : comment porter l'héritage d'une guerre ? Peut-on faire carrière en étant une bonne mère ? Comment survivre aux injonctions grave-

leuses de chefs lubrico-déprimés ? Mélangeant les univers et les anecdotes, les rythmes et les époques, l'humoriste rappelle que la vie est un fourre-tout de réalisations exaltantes et d'échecs magnifiques. En bref, quelque chose de bien trop éclectique pour être pris au sérieux.

Révolution Romantique
Samedi 7 décembre, à 20 h
(séance supplémentaire dimanche 8 décembre, à 17 h
organisée par Les Grands Solistes) au Théâtre Les Grands Solistes (21, rue Saint-Antoine).
Réservations : 06 73 37 90 58.

**THÉÂTRE SANS ANIMAUX :
UN SPECTACLE POÉTIQUE,
ABSURDE ET DRÔLE**

La Compagnie des Muscardins sera en scène pour présenter quelques saynètes du *Théâtre sans Animaux* de Jean-Michel Ribes. L'acteur et dramaturge français bien connu du public pour ses pièces aime les étincelles des courts-circuits, les immeubles qui tombent, les gens qui glissent ou qui s'envolent, bref les sursauts. Ces petits moments délicieux qui nous disent que le monde n'est pas définitivement prévu et qu'il existe encore quelques endroits où la réalité ne nous a pas refermé ses portes sur la tête. Au travers de plusieurs saynètes, de sa pièce *Théâtre sans Animaux*, l'auteur, avec son style unique, mêle l'humour noir, la satire et la poésie pour interroger la nature humaine et les contradictions de la vie moderne. Les saynètes seront interprétées par Dolma Alenson-Foucher, Cyrielle Baucher, Emie Beauvais, Evan Derrouet, Mélanie Escoffier, Yann Jacop, Natacha Lefebvre, Béatrice Mackenzie, Fabien Panza, Stéphanie Topoliantz sur une mise en scène de Anastasia Joux.

Théâtre Sans Animaux
Vendredi 13, samedi 14 décembre à 20 h et
Dimanche 15 décembre à 17 h au Théâtre Les Grands Solistes (21, rue Saint-Antoine).
Réservations : 06 73 37 90 58.


DOM JUAN EN MODE RAP

Ce Dom Juan qui est proposé par la Ville au Théâtre Intercommunal conserve et respecte le texte original de Molière mais le projette dans l'univers des nouveaux codes urbains par la musique, les expressions et les styles vestimentaires, devenant l'écrin qui le sublime justement. Mais la vraie modernité de cette version, réside dans sa capacité à traiter la langue de Molière avec la fougue du phrasé d'aujourd'hui. Les tirades

célèbres arrachent au public des applaudissements au beau milieu du spectacle ! Et on rit beaucoup mais sans jamais obstruer la qualité et le classicisme du texte dit avec cette intelligence communicative qui rend le spectateur si reconnaissant. « *Conçu comme un voyage, libre des contraintes du classique mais servant Molière* », dicit le journal *La Provence*. La pièce est interprétée par Marie Mahé, Étienne

Paliniewicz, Soulaymane Rkiba et Tigran Mekhitarian, qui en plus de jouer, signe la mise en scène de ce spectacle dans l'air du temps. **Vendredi 20 décembre à 20 h au Théâtre Intercommunal.**
Réservations : au 06 73 37 90 58.



/ À SAVOIR /

**OUVERTURE
DE LA MAISON
PLURIDISCIPLINAIRE
DE SOIN L'ODYSSÉE**

La Maison pluridisciplinaire de soin L'Odysée a **ouvert ses portes le 25 novembre au 10, carrefour des Religieuses** avec plusieurs professionnels de santé/bien-être : psychomotriciennes, kinésologue, naturopathe, sophrologue, professeure de yoga, éducatrice de jeunes enfants et accompagnante périnatale et parentale, psychologue et autres pratiques traditionnelles. La Municipalité se réjouit de l'installation de ce nouveau cabinet, qui vient renforcer l'offre de soin de santé sur notre territoire, s'inscrivant ainsi dans le plan local de lutte contre la désertification médicale.

Renseignements : lodyssee.etampes@gmail.com
Facebook : @L'Odysée-Etampes 91

**PREMIER MARCHÉ
DE NOËL POUR SAINT-CHARLES DIFFUSION**

« Nous organisons notre premier marché de Noël artisanal samedi 7 décembre, de 10 h à 17 h, sur le parking au 90, bd Saint-Michel. Il y aura plein d'idées cadeaux et de mets délicieux notamment un producteur de miel local venu de Brières-les-Scellés, des crêpes, des bijoux, des savons, des produits bio à base d'aloë vera... », détaille la gérante, Sandrine Dumy.

Renseignements : 01 64 94 59 12.

**COLLECTE DE SANG :
VOTRE DON PEUT
SAUVER DES VIES**

Mercredi 18 décembre,
de 15 h à 19 h 30,
l'Établissement français du



sang organise en partenariat avec l'Association pour le Don de Sang Bénévole d'Étampes une collecte à la salle des fêtes Jean-Lurçat. Pour se présenter à un don du sang, il faut être âgé de 18 à 70 ans.

Tél. : 08 00 10 99 00.
dondesang.efs.sante.fr

**RETOUR DU CHALET
FLORABIKE
PLACE SUZANNE-RIVET**

Du 20 décembre au 20 février, le chalet Florabike sera réinstallé sur la **place Suzanne-Rivet** dans le quartier Saint-Martin. La fleuriste ambulante et éco-responsable sera présente chaque week-end pour des idées cadeaux, décorations de table...

Commandes et renseignements : 06 60 74 80 96.

**CALENDRIER DES
POMPIERS : ATTENTION
AUX FAUX VENDEURS !**

Depuis début novembre, l'Amicale des Sapeurs-pompiers d'Étampes procède à la distribution des calendriers 2025 en porte-à-porte à travers tous les quartiers de la Ville.

Cependant, certains usurpateurs n'hésitent pas à se faire passer pour des sapeurs-pompiers. Le Service Départemental d'Incendie et de Secours (SDIS) de l'Essonne tient à rappeler quelques précautions d'usage afin d'éviter toute méprise :

→ Les sapeurs-pompiers doivent porter leur uniforme et leur écusson.

→ N'hésitez pas à demander la présentation d'une carte professionnelle ou carte de l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers ou carte de la Fédération Nationale des Sapeurs-Pompiers de France.

→ Les sapeurs-pompiers qui vous proposent le calendrier ne fixent pas de prix.

→ Le don n'est pas obligatoire et reste libre.

→ Un reçu doit vous être proposé en échange de votre don. Merci de réserver le meilleur des accueils à ces héros du quotidien.

HOROSCOPE**BÉLIER** 21 mars - 20 avril

Prenez le temps d'écouter votre partenaire. Après chaque tempête vient le calme.

**TAUREAU** 21 avril - 20 mai

Vivez des expériences inattendues. L'imprévu peut vous réserver des surprises.

**GÉMEAUX** 21 mai - 21 juin

Sortez avec vos amis. Ils sont là pour vous rappeler combien vous êtes précieux.

**CANCER** 22 juin - 22 juillet

Exprimez vos sentiments, partagez ce que vous ressentez.

**LION** 23 juillet - 23 août

Il est important de partager vos ressentis. L'amitié c'est aussi cela.

**VIERGE** 24 août - 22 septembre

Le sourire est un atout séduction infailible. Vivez l'instant, amusez-vous.

**BALANCE** 23 septembre - 22 octobre

Mettez en avant vos points forts et entourez-vous de personnes positives.

**SCORPION** 23 octobre - 21 novembre

Accueillez les critiques avec le sourire, car elles peuvent révéler des vérités cachées.

**SAGITTAIRE** 22 novembre - 21 décembre

Trouvez le bon équilibre entre les petits plaisirs et la gestion financière.

**CAPRICORNE** 22 décembre - 19 janvier

Une belle avancée se profile à l'horizon de votre relation professionnelle.

**VERSEAU** 20 janvier - 19 février

Renouer avec la nature peut être une source d'énergie prodigieuse.

**POISSONS** 20 février - 20 mars

Engager une conversation avec de l'écoute peut être très bénéfique.

MÉTÉO DU WEEK-END**Samedi 8 décembre****S^t Clément**

Matin : 4°

Après-midi : 10°

Dimanche 9 décembre**S^{te} Flore**

Matin : 4°

Après-midi : 5°



Retrouvez toute l'actualité de la Ville sur les réseaux sociaux et le site Internet **www.etampes.fr**



Retrouvez *Etampes info*, l'agenda culturel et sportif chaque vendredi sur **www.etampes.fr** ou en vous inscrivant à la newsletter (formulaire disponible en bas de la page d'accueil du site).



Retrouvez-nous sur le site
www.mairie-etampes.fr



Bimensuel municipal
de la Ville d'Étampes

N° ISSN 2800-2369

Tél. : 01 60 81 60 50
Courriel :
[communication@
mairie-etampes.fr](mailto:communication@mairie-etampes.fr)

Directeur de la publication :
La Direction Générale

Rédacteur en chef :
Benjamin Paschal

Rédaction-photos :
Christine Fougereux-Léger
Charlotte Labranche

Maquettiste :
Murielle Kusy-Broudieu

Secrétariat :
Tiphany Vergne

Impression :
Imprimerie municipale
À jeter dans le conteneur
adapté.

CONSEIL MUNICIPAL

• Mercredi 11 décembre

À 19 h 45 à la Maison
des Services Publics
Municipaux et retransmis
en direct sur le Facebook
de la Ville.

EXPOSITION LAND'ART

• Jusqu'au 16 janvier

L'Espace Camille-
Caudel (119,
bis, bd Saint-
Michel) présente
l'exposition
Land Art, Les Formes
dans la Nature. Des
animations Land'Art
seront proposées sur
inscription les mercredis
11 et 18 décembre.
Renseignements :
01 69 95 50 00.



RECYCLERIE MOBILE

• Samedi 7 décembre



De 10 h à 16 h 30, devant
la salle des fêtes. Avec la
Recyclerie Mobile, donnez
une 2^{de} vie à vos objets.

CONFÉRENCE ÉTAMPES HISTOIRE

• Samedi 7 décembre

À 15 h 30,
l'association
Étampes
Histoire
vous donne
rendez-vous
à la salle Saint-Antoine
(22, rue Saint-Antoine)
pour une conférence de
Christian Carenton sur
« Une œuvre sociale du
canton de Méréville : la
colonie de Mesquer (1947-
1984) ».



LES SAMEDIS DE L'HISTOIRE

• Samedi 7 décembre



À 17 h 30 à la Maison
des Services Publics
Municipaux, Michel
Lasserre-de-Rozel
présentera une conférence
sur Le romantisme musical
allemand (Johannes
Brahms).

• Samedi 14 décembre

Clément Wingler reviendra
quant à lui sur Robert
Doisneau (1912-1994)
un photographe de son
temps.

BROCANTE

• Dimanche 8 décembre

Dans le cadre idyllique
de l'île de loisirs, des
centaines d'exposants
vous attendent pour la
brocante mensuelle et
faire de bonnes affaires !

ATELIER D'ÉCRITURE

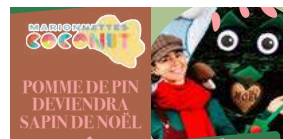
• Mercredi 11 décembre



À 14 h 30, atelier
d'écriture animé par Joëlle
Godard à la Bibliothèque
intercommunale Diane-
de-Poitiers. Envie de
prendre la plume pour
traduire vos émotions,
laisser s'exprimer
votre imagination ou
simplement vous amuser
avec les mots ?

SPECTACLE POUR ENFANTS

• Mercredi 11 décembre



Le spectacle *Pomme de pin
deviendra Sapin de Noël*
sera présentée à l'Espace
Camille-Caudel au 119 bis,
boulevard Saint-Michel.
Sur inscriptions :
01 69 95 50 00.

SPECTACLE DANSE

• Samedi 14 décembre



Spectacle du Centre
Artistique Arabesque à la
salle des fêtes. *Séances à
11 h, 14 h, 16 h 30 et 19 h 30.*
Renseignements et
réservations :
06 63 64 88 65.

DICTÉE, PRÊTS À RELEVER LE DÉFI ?

• Mercredi 18 décembre

Le SIJE (22, rue des
Marionnettes) organise
une dictée sur le thème
de Noël de 15 h à
17 h. Un événement
intergénérationnel,
convivial et ludique.
Inscriptions : 01 69 92 68 00.

ATELIER DANSE

• Mercredi 18 décembre

de 10 h 15 à 11 h 15,
l'association Corps &
Arts propose un atelier
d'expression corporelle
parent/enfant à l'EPPVS.
Tarif : 10 €. Inscription avant
le 15 décembre : 06 78
19 79 30 ou association.
corpsetarts@gmail.com